

**CONFERENTIE OVER DE TOETREDING
TOT DE EUROPESE UNIE
– SERVIË –**

**Brussel, 9 januari 2014 (13.01)
(OR. en)**

AD 1/14

LIMITE

CONF-RS 1



TOETREDINGSDOCUMENT

Betreft: **ALGEMEEN STANDPUNT VAN DE EU**
Ministeriële vergadering tot opening van de Intergouvernementele Conferentie
betreffende de toetreding van Servië tot de Europese Unie
(Brussel, 21 januari 2014)

**VERKLARING VAN DE EU BIJ DE OPENING VAN DE
TOETREDINGSONDERHANDELINGEN**

1. Namens de Europese Unie is het mij een voorrecht hier vandaag de zeer geachte vertegenwoordigers van Servië welkom te heten op de opening van de onderhandelingen over de toetreding van uw land tot de Europese Unie.

2. Het is voor ons allen een moment van historisch belang. Uitbreiding blijft een belangrijk beleidsgebied van de Europese Unie. Het begin van de toetredingsonderhandelingen is niet alleen een belangrijke stap in de betrekkingen van Servië met de EU, het is ook een duidelijk bewijs van het blijvende engagement van de EU ten aanzien van het Europees perspectief van de Westelijke Balkan. Uit het openen van de toetredingsonderhandelingen blijkt voorts dat de EU, wanneer aan de gestelde voorwaarden wordt voldaan, haar woord gestand doet. Het vooruitzicht van de toetreding jaagt politieke en economische hervormingen aan, en leidt tot veranderingen in de samenleving, consolidatie van de rechtsstaat en nieuwe kansen voor burgers en bedrijven in de Europese landen die deel willen uitmaken van het project van een steeds hechtere unie. Het komt het proces van stabilisering en verzoening in de regio ten goede, en toont aan dat het uitbreidingsproces een transformerend en stabiliserend effect heeft waarbij zowel de EU als de regio in zijn geheel baat heeft.

3. Servië is reeds een nauwe partner van de Europese Unie via het stabilisatie- en associatieproces. De in april 2008 ondertekende Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken is op 1 februari 2010 in werking getreden. Bovendien is de stabilisatie- en associatieovereenkomst op 1 september 2013 in werking getreden. Ter voorbereiding hierop heeft de Commissie in het kader van een intensieve dialoog met uw autoriteiten bekeken hoe de hervormingsagenda en de belangrijkste prioriteiten van de EU, die zij in haar advies van oktober 2011 over het toetredingsverzoek van Servië had uitgestippeld, worden geïmplementeerd. Moedige stappen zijn gezet om een eerste akkoord betreffende de beginselen voor de normalisering van de betrekkingen tussen Servië en Kosovo te bereiken* en het implementeren van de belangrijkste elementen ervan is sindsdien in de goede richting geëvolueerd.

* Deze aanduiding laat de standpunten over de status onverlet, en is in overeenstemming met Resolutie 1244 (1999) van de VN-Veiligheidsraad en het advies van het Internationaal Gerechtshof over de onafhankelijkheidsverklaring van Kosovo.

4. Alles bij elkaar genomen hebben we de afgelopen jaren heel intensief met elkaar overlegd en samengewerkt. De Europese Unie heeft geconstateerd dat Servië de Interimovereenkomst goed uitvoert en bijdraagt tot de goede werking van de diverse gemeenschappelijke instellingen. Bovendien zijn de bilaterale betrekkingen met de inwerkingtreding van de Stabilisatie- en associatieovereenkomst (SAO) een nieuwe, kwalitatief andere fase ingegaan, zoals in de eerste zitting van de Stabilisatie- en associatieraad op 21 oktober reeds is opgemerkt. De SAO zal de reeds duidelijk zichtbare, positieve resultaten van de interim-overeenkomst verder versterken, met name op het gebied van handel. Voor Servië impliceert dit op gebieden zoals justitie, vrijheid en veiligheid, vrij verkeer van werknemers en het recht van vestiging alsook vrij verkeer van kapitaal en diensten, een nieuw engagement en nieuwe verplichtingen, welke voortaan van contractuele aard zijn.
5. De verhoogde kwaliteit van onze betrekkingen begint voor beide partijen concrete voordelen op te leveren. Reizen naar de EU, bijvoorbeeld, is voor Servische burgers sinds de inwerkingtreding van de visumliberalisering in 2009 makkelijker geworden. De EU verleent ook financiële bijstand aan Servië in het kader van het instrument voor pretoetredingssteun (IPA). Voorts neemt Servië deel aan verscheidene EU-programma's. Onze politieke en economische dialoog zal nu verder evolueren, met name in de SAO-organen.
6. Zoals de Raad heeft geconstateerd in zijn conclusies van 11 december 2012 en, meest recentelijk, van 25 juni en 17 december 2013, welke door de Europese Raad op respectievelijk 27/28 juni en 19/20 december 2013 zijn bekrachtigd, voldoet Servië in de nodige mate aan de criteria voor het lidmaatschap, en met name aan de belangrijke prioriteit dat stappen moesten worden genomen naar een zichtbare en duurzame verbetering van de betrekkingen met Kosovo. De politieke criteria en voorwaarden van het stabilisatie- en associatieproces worden door Servië in voldoende mate vervuld, en het land heeft belangrijke stappen gezet naar een functionerende markteconomie. Servië zou op middellange termijn voor vrijwel alle gebieden van het acquis aan de verplichtingen van het lidmaatschap moeten kunnen voldoen.
7. Nu vandaag de toetredingsonderhandelingen van start zijn gegaan staat de ontwikkeling van onze betrekkingen op een keerpunt. Uw land is een deel van onze gezamenlijke Europese geschiedenis, erfenis, waarden en cultuur, en we zien ernaar uit de reeds zo stevige onderlinge banden aan te halen.

8. Onze onderhandelingen zijn gebaseerd op artikel 49 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, en derhalve zullen daarbij alle toepasselijke conclusies van de Raad in acht worden genomen, met name de conclusies van de Europese Raad van Kopenhagen van juni 1993 en de hernieuwde consensus inzake uitbreiding, als overeengekomen tijdens de Europese Raad van december 2006. De EU hecht veel belang aan de samenhangende uitvoering van de hernieuwde consensus inzake de uitbreiding, die gebaseerd is op een consolidatie van de afspraken, het hanteren van eerlijke en consistente voorwaarden en betere communicatie, alsmede op het vermogen van de EU, in al haar dimensies, om nieuwe leden op te nemen, waarbij elk land op zijn eigen merites wordt beoordeeld. Een geloofwaardig uitbreidingsbeleid is cruciaal om de vaart te houden in de hervorming in de betrokken landen en de steun voor de uitbreiding van het publiek in de lidstaten. De Raad blijft eraan vasthouden dat er met het uitbreidingsproces vorderingen worden gemaakt op basis van de overeengekomen beginselen en conclusies.
9. Zoals de Europese Raad tijdens de bijeenkomst van 27/28 juni 2013 heeft gevraagd en op [19/20 december 2013] heeft bevestigd, heeft de Raad op 17 december 2013 een algemeen onderhandelingskader vastgesteld, conform de hernieuwde consensus inzake uitbreiding die tijdens de Europese Raad van december 2006 is bereikt en volgens de gevestigde praktijk. In dit kader is de nieuwe benadering opgenomen die de Commissie heeft voorgesteld voor de hoofdstukken "Rechterlijke macht en fundamentele rechten" en "Recht, vrijheid en veiligheid", alsook het vraagstuk van de normalisering van de betrekkingen tussen Servië en Kosovo.
10. Het onderhandelingskader dat wij u vandaag presenteren, is gebaseerd op de ervaring die met eerdere uitbreidingen en lopende toetredingsonderhandelingen is opgedaan; er is rekening gehouden met de ontwikkeling van het acquis, en het kader is ook aangepast aan de sterke punten en specifieke kenmerken van Servië zelf. Doel van de onderhandelingen is dat Servië het EU-acquis integraal overneemt en het volledig uitvoert en handhaaft.

11. In het onderhandelingskader wordt in het bijzonder rekening gehouden met de ervaring die is opgedaan met betrekking tot de onderhandelingshoofdstukken "Rechterlijke macht en fundamentele rechten" en "Recht, vrijheid en veiligheid". Beide hoofdstukken zullen in een vroeg stadium van de onderhandelingen aan bod komen, zodat er zo veel mogelijk tijd beschikbaar is om vóór het afsluiten van de onderhandelingen de nodige wetgeving vast te stellen, de nodige instellingen op te richten en gedegen resultaten met de uitvoering te boeken. De screeningverslagen die de Commissie voor deze hoofdstukken dient op te stellen, zullen een belangrijke leidraad vormen, onder meer over de taken die moeten worden uitgevoerd in het kader van de door de Servische autoriteiten goed te keuren actieplannen, die het ijkpunt voor de opening van de onderhandelingen zullen vormen. Deze actieplannen, waarin de prioriteiten van Servië op hervormingsgebied zijn opgenomen, moeten worden ontwikkeld via een transparant proces van raadpleging van alle belanghebbenden, teneinde een zo breed mogelijk draagvlak voor hun uitvoering te verwerven.
12. Andere uitgangspunten van het onderhandelingskader zijn het blijvend engagement van Servië ten aanzien van een zichtbare en duurzame verbetering van de betrekkingen met Kosovo, en de stappen die in die richting zijn gezet. Dit proces biedt de zekerheid dat beide hun eigen Europees traject kunnen blijven volgen, zonder dat de een de ander in zijn streven kan hinderen, en zal stapsgewijs leiden tot de [volledige] normalisering van de betrekkingen tussen Servië en Kosovo [in de vorm van een juridisch bindende overeenkomst] aan het eind van de toetredingsonderhandelingen met Servië, in het vooruitzicht dat beide hun rechten ten volle kunnen uitoefenen en hun verantwoordelijkheden kunnen nemen.
13. Het acquis omvat mede de doelstellingen en beginselen die aan de Unie ten grondslag liggen, zoals deze in het Verdrag betreffende de Europese Unie zijn neergelegd. Wij verwachten dat U, als toekomstige lidstaat, de waarden onderschrijft waarop de Unie is gebaseerd. Voorts betekent toetreding tot de EU de tijdige en effectieve uitvoering van het gehele corpus van het EU-recht of -acquis, zoals dit er op het moment van toetreding uitziet. De ontwikkeling van voldoende bestuurlijke en juridische capaciteit vormt de sleutel tot het nakomen van alle verplichtingen die uit het lidmaatschap voortkomen.

14. Zoals eerder vermeld zou Servië op middellange termijn voor bijna alle onderdelen van het acquis aan de verplichtingen van het lidmaatschap moeten kunnen voldoen. In de periode voor de toetreding moet Servië zijn inspanningen voortzetten om zijn wetgeving aan het acquis aan te passen en de volledige implementatie van belangrijke hervormingen en wetgeving te verzekeren, in het bijzonder wat betreft rechtsstatelijkheid, daaronder begrepen de hervorming van het gerechtelijk apparaat en de strijd tegen corruptie, de onafhankelijkheid van belangrijke instellingen, en een verdere verbetering van het bedrijfsklimaat; bijzondere aandacht moet gaan naar de rechten en de inclusie van kwetsbare groepen, met name de Roma, alsmede naar de effectieve implementatie van wetgeving ter bescherming van minderheden, het niet-discriminerend behandelen van nationale minderheden in heel Servië en de bestrijding van discriminatie op basis van seksuele gerichtheid of genderidentiteit.
15. Ook Servië wordt getroffen door de wereldwijde economische en financiële crisis die heeft aangetoond hoezeer de nationale economieën binnen en buiten de EU met elkaar zijn verweven. Wij herinneren er in dit verband aan dat het economisch herstel moet worden versterkt en dat de EU wil blijven helpen met beleidsadvies en financiële steun. Verdere inspanningen om tot structurele hervormingen, begrotingsconsolidatie en EU-gerelateerde hervormingen te komen, onder meer het overnemen van de EU 2020-strategie, zouden dit herstel en deze groei moeten versnellen, tot meer concurrentievermogen en beter economisch bestuur moeten leiden, en moeten helpen bij de voorbereiding op de nieuwe toezichtprocedures in de Economische en Monetaire Unie.
16. Ook regionale samenwerking en goed nabuurschap blijven cruciale onderdelen van het uitbreidingsproces. Servië moet zich voorts constructief blijven toeleggen op inclusieve regionale samenwerking en het aanhalen van de banden met de buurlanden. Voorts zal vooruitgang worden afgelezen aan de stappen die Servië neemt om openstaande kwesties en vraagstukken uit het verleden op te lossen, conform het internationaal recht en toepasselijke conclusies van de Raad, en volgens het beginsel van vreedzame geschillenbeslechting in overeenstemming met het Handvest van de Verenigde Naties, eventueel met inbegrip van de verplichte rechtsmacht van het Internationaal Gerechtshof of arbitragemechanismen.

17. Gememoreerd zij dat de Unie, parallel aan de toetredingsonderhandelingen, haar dialoog met de civiele samenleving in Servië en de culturele samenwerking met dat land zal voortzetten, om mensen samen te brengen en de steun van de burgers voor het toetredingsproces te waarborgen.

18. Tot slot zullen het, aan het eind van het proces, de lidstaten zijn die besluiten of aan de voorwaarden voor het afsluiten van de onderhandelingen is voldaan, waarbij ook de ontwikkelingen in het acquis na de opening van de onderhandelingen in aanmerking worden genomen, en of Servië gereed is voor het lidmaatschap. De toetredingsonderhandelingen waarmee we vandaag een begin maken, zijn een zware opdracht. Er bestaat alle vertrouwen in dat Servië dit met de nodige vastberadenheid tot een goed einde kan brengen. De Europese Unie zal Servië steunen in zijn inspanningen en ziet ernaar uit het land als volwaardig lid te kunnen verwelkomen.

ONDERHANDELINGSKADER

Bij de onderhandelingen te volgen beginselen

19. De onderhandelingen zijn gebaseerd op artikel 49 van het Verdrag betreffende de Europese Unie (VEU), en derhalve zullen alle toepasselijke conclusies van de Europese Raad tijdens deze onderhandelingen in acht worden genomen, met name de hernieuwde consensus inzake uitbreiding, waarover tijdens de Europese Raad van december 2006 overeenstemming is bereikt, en de conclusies van de Europese Raad van Kopenhagen van 1993.
20. De onderhandelingen zullen steunen op de eigen verdiensten van Servië en het voortgangstempo zal afhangen van de vorderingen die Servië maakt bij het voldoen aan de vereisten voor het lidmaatschap. Naar gelang van de taakverdeling zal het voorzitterschap of de Commissie de Raad volledig op de hoogte houden, zodat hij de situatie kan blijven volgen. Van EU-zijde zal te gelegener tijd worden beslist of aan de voorwaarden voor de afsluiting van de onderhandelingen is voldaan. Deze beslissing zal worden genomen op basis van een verslag waarin de Commissie bevestigt dat Servië aan de in punt 23 genoemde eisen voldoet. De gezamenlijke doelstelling van de onderhandelingen is toetreding. Door hun aard zijn deze onderhandelingen een open proces waarvan de uitkomst niet vooraf kan worden gegarandeerd.

Het gebied van het GBVB behoort tot de verantwoordelijkheid van de hoge vertegenwoordiger, in nauwe samenspraak met de lidstaten, en, in voorkomend geval, met de Commissie, namelijk waar het gaat om de screening, het doen van voorstellen bij de onderhandelingen en het regelmatig uitbrengen van verslag aan de Raad.

21. De onderhandelingen worden geopend mits Servië de in artikel 2 VEU genoemde waarden waarop de Unie berust, namelijk eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, democratie, gelijkheid, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten, waaronder de rechten van personen die tot minderheden behoren, eerbiedigt en zich eraan committeert deze te bevorderen.

Een andere voorwaarde is dat Servië in hoge mate voldoet aan de criteria voor lidmaatschap, met name de in 1993 door de Europese Raad van Kopenhagen vastgestelde politieke criteria en de in 1997 door de Raad vastgestelde voorwaarden van het stabilisatie- en associatieproces. De Unie verwacht van Servië dat het zich blijft inspannen om volledig aan deze criteria en voorwaarden te voldoen, alsook dat het garandeert dat het de belangrijkste wetgeving en hervormingen, in het bijzonder wat betreft de hervorming van de rechterlijke macht, de bestrijding van corruptie en georganiseerde criminaliteit, de hervorming van de overheidsdiensten, de onafhankelijkheid van belangrijke instellingen, de vrijheid van de media, antidiscriminatie en de bescherming van minderheden volledig zal implementeren.

De Unie en Servië zullen hun intensieve politieke dialoog voortzetten. De Commissie zal steeds van dichtbij toezien op de vorderingen met alle toetredingscriteria; zij wordt verzocht daarover regelmatig verslag uit te brengen aan de Raad.

22. In geval van een ernstige en voortdurende schending in Servië van de waarden waarop de Unie is gegrondvest, beveelt de Commissie, op eigen initiatief of op verzoek van een derde van de lidstaten, de schorsing van de onderhandelingen aan en stelt zij de voorwaarden voor een eventuele hervatting voor. Na Servië gehoord te hebben besluit de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen naar aanleiding van deze aanbeveling of de onderhandelingen worden opgeschort en onder welke voorwaarden zij worden hervat. De lidstaten stemmen hun optreden in de Intergouvernementele Conferentie af op het besluit van de Raad, onverminderd de algemene unanimitaire regel in de Intergouvernementele Conferentie. Het Europees Parlement wordt geïnformeerd.
23. De vorderingen van Servië met de voorbereiding op de toetreding, binnen een kader van economische en sociale convergentie, zullen bepalend zijn voor de voortgang van de onderhandelingen. Deze voortgang zal met name in het licht van de volgende criteria worden geëvalueerd:
 - de criteria van Kopenhagen, op grond waarvan voor het lidmaatschap het volgende is vereist:
 - stabiele instellingen die de democratie, de rechtsstaat, de mensenrechten en het respect voor en de bescherming van minderheden garanderen;

- het bestaan van een functionerende markteconomie en het vermogen om aan concurrentiedruk en marktkrachten binnen de Unie het hoofd te bieden;
 - het vermogen om de verplichtingen van het lidmaatschap op zich te nemen, met inbegrip van het onderschrijven van de doelstellingen van een politieke, economische en monetaire unie, alsook de bestuurlijke capaciteit om het acquis daadwerkelijk toe te passen en uit te voeren;
- de voorwaarden van het stabilisatie- en associatieproces, dat het gemeenschappelijk kader blijft voor de betrekkingen met alle landen van de Westelijke Balkan tot aan hun toetreding, in het bijzonder Servië's streven naar goede nabuurschapsbetrekkingen en de van Servië verwachte krachtige bijdrage aan de ontwikkeling van nauwere regionale samenwerking, conform de in juni 2003 aangenomen agenda van Thessaloniki voor de Westelijke Balkan en rekening houdend met de desbetreffende Raadsconclusies;
 - het blijvende engagement van Servië, in overeenstemming met de voorwaarden van het stabilisatie- en associatieproces, ten aanzien van een zichtbare en duurzame verbetering van de betrekkingen met Kosovo^{*}. Dit proces biedt de zekerheid dat beide hun eigen Europees traject kunnen blijven volgen, zonder dat de een de ander in zijn streven kan hinderen, en zal stapsgewijs leiden tot de algehele normalisering van de betrekkingen tussen Servië en Kosovo in de vorm van een juridisch bindende overeenkomst aan het eind van de toetredingsonderhandelingen met Servië, in het vooruitzicht dat beide hun rechten ten volle kunnen uitoefenen en hun verantwoordelijkheden ten volle kunnen vervullen.

Meer bepaald wordt van Servië verwacht dat het bij voortduring:

- a) alle in het kader van de dialoog met Kosovo bereikte overeenkomsten te goeder trouw implementeert;
- b) de beginselen van inclusieve regionale samenwerking ten volle eerbiedigt;

^{*} Deze aanduiding laat de standpunten over de status onverlet, en is in overeenstemming met Resolutie 1244 (1999) van de VN-Veiligheidsraad en het advies van het Internationaal Gerechtshof over de onafhankelijkheidsverklaring van Kosovo.

- c) andere resterende vraagstukken door middel van dialoog en in een geest van compromisbereidheid oplost, op basis van praktische en duurzame oplossingen, en met Kosovo samenwerkt over de nodige technische en juridische vraagstukken;
- d) efficiënt met EULEX samenwerkt en er actief toe bijdraagt dat EULEX zijn mandaat in heel Kosovo onverkort en ongehinderd kan uitvoeren.

Het vraagstuk van de normalisering van de betrekkingen tussen Servië en Kosovo zal vooral aan bod komen als een specifiek punt in hoofdstuk 35 ("Andere vraagstukken"), dat in een vroeg stadium van de onderhandelingen en gedurende het hele proces moet worden aangepakt, en in naar behoren gemotiveerde gevallen ook in andere relevante hoofdstukken (zie punt 38) zal worden behandeld.

- de verbintenis van Servië om eventuele grensgeschillen op te lossen volgens het beginsel van vreedzame geschillenbeslechting in overeenstemming met het Handvest van de Verenigde Naties, eventueel met inbegrip van de verplichte rechtsmacht van het Internationaal Gerechtshof of arbitragemechanismen.
- de nakoming door Servië van zijn verplichtingen uit hoofde van de Stabilisatie- en associatieovereenkomst, alsook de vooruitgang die Servië boekt met het aanpakken van zwakke punten die de Commissie in haar advies heeft aangestipt.

24. Er moet worden gezorgd voor een algemeen evenwicht in de voortgang van de onderhandelingen over de verschillende hoofdstukken. Gezien de koppeling tussen de hoofdstukken "Rechterlijke macht en fundamentele rechten" en "Recht, vrijheid en veiligheid", alsook de waarden waarop de Unie is gegrondvest en het belang ervan voor de toepassing van het acquis over de hele lijn, zal de Commissie, ingeval de onderhandelingen over deze hoofdstukken veel trager vorderen dan de onderhandelingen in het algemeen, nadat alle andere beschikbare maatregelen zijn genomen, op eigen initiatief of op verzoek van een derde van de lidstaten voorstellen om te wachten met haar aanbevelingen om andere onderhandelingshoofdstukken te openen en/of te sluiten en in voorkomend geval de daarmee gepaard gaande voorbereidende werkzaamheden daaraan aanpassen totdat het evenwicht weer is hersteld. De Raad zal met gekwalificeerde meerderheid een besluit nemen over een dergelijk voorstel en over de voorwaarden tot intrekking van de genomen maatregelen. De lidstaten stemmen hun optreden in de Intergouvernementele Conferentie af op het besluit van de Raad, onverminderd de algemene unanimiteitsregel in de Intergouvernementele Conferentie.
25. De in punt 24 omschreven procedure is van overeenkomstige toepassing indien in de normalisering van de betrekkingen met Kosovo, die in het kader van hoofdstuk 35 wordt behandeld, aanzienlijk minder vooruitgang wordt geboekt dan in de onderhandelingen in het algemeen, omdat Servië niet te goeder trouw handelt, met name bij het implementeren van overeenkomsten die tussen Servië en Kosovo zijn bereikt.
26. Servië zal zijn beleid ten aanzien van derde landen en zijn standpunt in internationale organisaties in de periode tot de toetreding geleidelijk moeten aanpassen aan het beleid en de standpunten van de Unie en haar lidstaten.
27. Servië moet de resultaten van andere toetredingsonderhandelingen aanvaarden zoals deze er op het tijdstip van zijn toetreding uitzien.
28. De uitbreiding moet het proces van voortdurende integratie waarin de Unie en haar lidstaten betrokken zijn, versterken. Alles moet in het werk worden gesteld om de samenhang en de doeltreffendheid van de Unie te beschermen. Overeenkomstig de conclusies van de Europese Raad van december 2006, waarin benadrukt wordt dat het van belang is dat de EU haar eigen ontwikkeling kan handhaven en verdiepen, moet bij het bepalen van het tempo van de uitbreiding rekening worden gehouden met het vermogen van de Unie om nieuwe leden op te nemen, wat een belangrijke overweging is in het algemeen belang van zowel de Unie als Servië.

29. Parallel aan de toetredingsonderhandelingen zal de Unie haar dialoog met de civiele samenleving in Servië en de culturele samenwerking met dat land voortzetten, om mensen samen te brengen en de steun van de burgers voor het toetredingsproces te waarborgen.
30. Opdat de bevolking meer vertrouwen krijgt in het uitbreidingsproces, zullen de beslissingen op een zo open mogelijke wijze worden genomen met het oog op grotere transparantie. Intern overleg en interne beraadslagingen zullen de nodige bescherming krijgen, ter behoeding van het besluitvormingsproces, conform de EU-wetgeving inzake toegang van het publiek tot documenten op alle onderdelen van de EU-activiteiten.

Inhoud van de onderhandelingen

31. Toetreding houdt de aanvaarding in van de rechten en de verplichtingen van de Unie en haar institutionele kader, het zogeheten "acquis" van de Unie. Servië zal dit moeten toepassen zoals het er op het tijdstip van de toetreding uitziet. Naast afstemming van de wetgeving houdt toetreding ook de tijdige en daadwerkelijke uitvoering van het acquis, met inbegrip van handhaving, in. Het acquis ontwikkelt zich voortdurend en houdt met name het volgende in:
- de inhoud, beginselen, waarden en politieke doelstellingen van de verdragen waarop de Unie gegrond is;
 - de ter uitvoering van de Verdragen door de instellingen vastgestelde handelingen, alsmede de jurisprudentie van het Hof van Justitie van de Europese Unie;
- andere in Unieverband aangenomen al dan niet juridisch bindende besluiten zoals interinstitutionele overeenkomsten, resoluties, verklaringen, aanbevelingen, richtsnoeren;
- de internationale overeenkomsten die gesloten zijn door de Unie, door de Unie tezamen met haar lidstaten, alsmede de overeenkomsten tussen lidstaten onderling in verband met de werkzaamheden van de Unie.

Dat geldt mutatis mutandis voor het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) en de uit hoofde van of in het kader van dat verdrag aangenomen handelingen en overeenkomsten, waartoe Servië ook dient toe te treden.

Servië zal tijdig voor de toetreding het acquis in het Servisch moeten vertalen en voldoende vertalers en tolken moeten opleiden, zodat bij de toetreding de EU-instellingen naar behoren kunnen functioneren.

32. De rechten en verplichtingen die hieruit voortvloeien en die Servië als lidstaat zal moeten eerbiedigen, impliceren de beëindiging van alle bestaande bilaterale overeenkomsten tussen Servië en de Unie en van alle door Servië gesloten internationale overeenkomsten die niet verenigbaar zijn met de verplichtingen van het lidmaatschap.
33. De aanvaarding door Servië van de rechten en verplichtingen die uit het acquis voortvloeien, kan aanleiding geven tot specifieke aanpassingen aan het acquis en, bij uitzondering, tot overgangsmaatregelen die tijdens de toetredingsonderhandelingen moeten worden omschreven. De bepalingen van de Stabilisatie- en associatieovereenkomst die afwijken van het acquis, kunnen in de toetredingsonderhandelingen niet als precedent worden beschouwd.

Zo nodig zullen specifieke aanpassingen aan het acquis worden overeengekomen op basis van de beginselen, criteria en parameters die inherent zijn aan dat acquis en door de lidstaten bij de vaststelling van dat acquis zijn toegepast, rekening houdend met de specifieke kenmerken van Servië.

De Unie kan bewilligen in verzoeken van Servië om overgangsmaatregelen, mits die in de tijd en in draagwijdte beperkt zijn en vergezeld gaan van een plan met duidelijk omschreven fasen voor de toepassing van het acquis. Regelgevingsmaatregelen in verband met de uitbreiding van de interne markt dienen snel te worden uitgevoerd en de overgangsperioden dienen kort en gering in aantal te zijn; wanneer aanzienlijke aanpassingen nodig zijn die grote inspanningen vergen, inclusief de inzet van grote financiële middelen, kunnen passende overgangsregelingen in overweging worden genomen als onderdeel van een continu, gedetailleerd en begroot aanpassingsplan. Overgangsregelingen mogen in geen geval wijzigingen in de regels of het beleid van de Unie inhouden, de goede werking daarvan verstoren of tot aanzienlijke concurrentievervalsingen leiden. Hierbij moet rekening worden gehouden met de belangen van de Unie en van Servië. Overgangsmaatregelen, of specifieke regelingen, in het bijzonder vrijwaringsclausules, kunnen ook in het belang van de Unie worden overeengekomen, overeenkomstig punt 23, tweede stip, van de conclusies van de Europese Raad van 16 en 17 december 2004.

34. Gedetailleerde technische aanpassingen van het acquis zullen tijdens de toetredingsonderhandelingen niet hoeven te worden vastgesteld. Die zullen in samenwerking met Servië worden opgesteld en tijdig door de instellingen van de Unie worden aangenomen, zodat zij op de toetredingsdatum in werking treden.
35. Servië zal vanaf de toetreding als lidstaat met een derogatie deelnemen aan de Economische en Monetaire Unie, en zal de euro als nationale munt invoeren na een besluit van de Raad daartoe, op basis van een evaluatie van de mate waarin het land aan de vereiste voorwaarden voldoet. Het overige acquis op dit gebied is volledig van toepassing vanaf de toetreding.
36. Wat betreft de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, impliceert het lidmaatschap van de Europese Unie dat Servië bij de toetreding het volledige acquis op dit gebied onverkort aanvaardt, met inbegrip van het Schengenacquis. Een deel van dit acquis zal evenwel slechts in Servië gelden na een besluit van de Raad tot opheffing van de personencontroles aan de binnengrenzen, dat wordt genomen op basis van de toepasselijke "Schengenevaluatie" van de mate waarin Servië daarvoor klaar is, rekening houdend met het verslag van de Commissie waarin wordt bevestigd dat Servië de in de toetredingsonderhandelingen gedane toezeggingen die relevant zijn voor het Schengenacquis blijft nakomen.

37. Op alle gebieden van het acquis moet Servië de capaciteit van zijn instellingen, bestuursvermogen en zijn bestuurlijk en rechterlijk apparaat voldoende opvoeren om het acquis daadwerkelijk toe te passen of, in voorkomend geval, het tijdig voor de toetreding daadwerkelijk te kunnen toepassen. Op algemeen niveau vereist dit een goed werkende en stabiele overheidsdienst, die steunt op een efficiënt en onpartijdig ambtenarenapparaat en een onafhankelijke en efficiënte rechtspleging. Het betreft meer bepaald de nodige capaciteit en structuren voor een gezond beheer en een efficiënte controle op EU-fondsen, in overeenstemming met het acquis. Om Servië te helpen zijn instellingen, zijn bestuurlijk en handhavend vermogen en zijn bestuurlijk en justitieel apparaat te verbeteren, met inbegrip van de bestrijding van corruptie en georganiseerde criminaliteit, en zich op dit punt aan te passen aan het EU-acquis, zal de EU het land technische steun verlenen, en daarbij ten volle gebruik maken van de beschikbare pretoetredingsfondsen.
38. Servië dient er op alle gebieden van het acquis voor te zorgen dat zijn positie ten aanzien van de status van Kosovo de implementatie van het acquis niet hindert, noch doorkruist. Eventuele obstakels moeten worden aangepakt in de loop van de onderhandelingen in de context van het hoofdstuk over het betreffende onderdeel van het acquis. Servië zal er, als onderdeel van zijn inspanningen om zich aan het EU-acquis aan te passen, in het bijzonder op toezien dat vastgestelde wetgeving, met inbegrip van het geografische toepassingsgebied ervan, de algehele normalisering van de betrekkingen met Kosovo niet in de weg staat.

Onderhandelingsprocedures

39. De onderhandelingen zullen hoofdzakelijk worden gevoerd in een Intergouvernementele Conferentie waaraan enerzijds alle lidstaten en anderzijds Servië zullen deelnemen.
40. De Commissie zal een formele screening van het acquis organiseren, teneinde dit proces aan de Servische autoriteiten uiteen te zetten, alsmede om na te gaan in hoeverre Servië gereed is voor de opening van onderhandelingen op specifieke gebieden en om voorlopige aanwijzingen te verkrijgen over vraagstukken die bij de onderhandelingen waarschijnlijk aan de orde zullen komen.

41. Met het oog op de screening en de daaropvolgende onderhandelingen zal het acquis in hoofdstukken worden verdeeld, elk betreffend een specifiek beleidsgebied. Een lijst van de hoofdstukken gaat in de bijlage. Een standpunt dat door Servië of de EU wordt ingenomen ten aanzien van een hoofdstuk van de onderhandelingen, loopt geenszins vooruit op het standpunt van de betrokken partij ten aanzien van andere hoofdstukken. Die beleidsgebieden waarop Servië zich bijzonder ernstige inspanningen moet getroosten om zijn wetgeving aan het acquis aan te passen en de uitvoering en handhaving ervan te verzekeren, zullen in een vroeg stadium van de toetredingsonderhandelingen aan de orde komen. Voorts kunnen akkoorden - ook op onderdelen - die tijdens de onderhandelingen ten aanzien van specifieke hoofdstukken worden bereikt, pas als definitief worden aangemerkt wanneer een akkoord over alle hoofdstukken is bereikt.
42. Voortbouwend op het advies van de Commissie over het toetredingsverzoek van Servië, op daaropvolgende voortgangsverslagen en in het bijzonder op door de Commissie tijdens de screening verkregen informatie, zal de Raad, op voorstel van de Commissie, met eenparigheid van stemmen ijkpunten vastleggen voor de voorlopige sluiting en, in voorkomend geval, opening van elk hoofdstuk. Voor de hoofdstukken "Rechterlijke macht en fundamentele rechten" en "Recht, vrijheid en veiligheid" zullen tevens volgens dezelfde procedure tussentijdse ijkpunten worden vastgelegd. De Unie zal Servië van die ijkpunten op de hoogte brengen. Naargelang van het betrokken hoofdstuk zullen precieze ijkpunten met name refereren aan de aanpassing van de wetgeving aan het acquis en van bevredigende prestaties bij de implementatie van essentiële onderdelen van het acquis, waarbij moet blijken dat er een adequate administratieve en justitiële capaciteit voorhanden is. Waar van toepassing, zullen de ijkpunten ook betrekking hebben op de nakoming van de verplichtingen uit hoofde van de Stabilisatie- en associatieovereenkomst, en met name van de verplichtingen die samenhangen met vereisten op het gebied van het acquis.

43. Gelet op de uitdagingen waarvoor het land staat en het langeretermijnkarakter van de hervormingen, moeten de hoofdstukken "Rechterlijke macht en fundamentele rechten" en "Recht, vrijheid en veiligheid" zo vroeg mogelijk in de onderhandelingen aan de orde komen, zodat de kandidaat zo veel mogelijk tijd heeft om de nodige wetgeving en instellingen tot stand te brengen en degelijke uitvoeringsprestaties te leveren voordat de onderhandelingen worden afgesloten. Zij zullen worden geopend op basis van door de Servische autoriteiten aangenomen actieplannen. De screeningverslagen die de Commissie voor deze hoofdstukken dient op te stellen, zullen een belangrijke leidraad vormen, onder meer voor de taken die er moeten worden uitgevoerd in het kader van de actieplannen, die het ijkpunt voor de opening van de onderhandelingen zullen vormen. Wanneer zulks wordt gerechtvaardigd door uitzonderlijke omstandigheden die zich tijdens de screening voordoen, mogen de Raad of de Commissie, ieder overeenkomstig de eigen rol, bepalen dat de actieplannen maatregelen moeten omvatten om de aangegeven tekortkomingen binnen een gegeven termijn, en zo nodig als taak van de hoogste urgentie aan te pakken. Zodra de Raad, op basis van een beoordeling door de Commissie, ervan overtuigd is dat de ijkpunten voor de opening van de onderhandelingen gehaald zijn, zal hij een besluit nemen over de opening van deze hoofdstukken en tussentijdse ijkpunten vastleggen in de openingsstandpunten van de EU. Deze tussentijdse ijkpunten zijn, al naar gelang, specifiek gericht op het vaststellen van wetgeving, de instelling en versteviging van bestuurlijke structuren en de opstelling van een tussentijdse balans van de prestaties en zullen nauw samenhangen met acties en mijlpalen in de uitvoering van de actieplannen. Vervolgens zal de Raad in een tussentijds standpunt ijkpunten voor de afronding van de onderhandelingen vastleggen; hiervoor moeten er degelijke resultaten in de uitvoering van de hervormingen worden behaald.
44. De Commissie zal de Raad goed op de hoogte houden en hem tweemaal per jaar verslag uitbrengen over de vorderingen met de onderhandelingen over de hoofdstukken "Rechterlijke macht en fundamentele rechten" en "Recht, vrijheid en veiligheid". Indien er zich in de loop van de onderhandelingen over deze hoofdstukken problemen voordoen, kan de Commissie aangepaste ijkpunten voorstellen, met waar passend nieuwe en gewijzigde actieplannen of andere corrigerende maatregelen. Maatregelen tot aanpassing van pretoetredingssteun mogen in dit verband alleen worden genomen in overeenstemming met de geldende regels en procedures.

45. Wat betreft het vraagstuk van de normalisering van de betrekkingen tussen Servië en Kosovo, dat als specifiek punt in het kader van hoofdstuk 35 ("Andere vraagstukken") moet worden behandeld, zijn procedures in de zin van de punten 42, 43 en 44 van overeenkomstige toepassing, waarbij de aandacht met name uitgaat naar het opstellen en actualiseren van tussentijdse ijkpunten, onder meer om rekening te houden met ontwikkelingen in de normalisering van deze betrekkingen.
46. De Commissie en de hoge vertegenwoordiger zullen de inspanningen van Servië om de betrekkingen met Kosovo te normaliseren nauwlettend en voortdurend volgen, en waar passend en ten minste zesmaandelijks over dit in hoofdstuk 35 behandelde vraagstuk aan de Raad rapporteren.
47. Wanneer onderhandelingen over een lange periode plaatsvinden of een hoofdstuk later opnieuw wordt besproken om daar nieuwe elementen, zoals nieuw acquis, in te verwerken, kunnen de bestaande ijkpunten ook worden aangepast.
48. Servië zal worden verzocht zijn standpunt over het acquis bekend te maken en verslag uit te brengen over de vorderingen die het heeft gemaakt om de ijkpunten te bereiken, onder meer door de vereiste betrouwbare en vergelijkbare statistische gegevens over de uitvoering van de hervormingen te verstrekken. Het tempo van de onderhandelingen wordt bepaald door de wijze waarop Servië het acquis omzet en, in voorkomend geval, implementeert en zorg draagt voor een efficiënte toepassing door middel van passende bestuurlijke en justitiële structuren.

49. De Commissie zal daarom de vorderingen van Servië op alle gebieden nauwlettend volgen en daarbij gebruikmaken van alle beschikbare instrumenten, inclusief evaluaties ter plaatse van deskundigen, door of namens de Commissie, en de dialoog in het kader van de stabilisatie- en associatieovereenkomst. Ten aanzien van ieder terrein zal de Commissie de Raad periodiek inlichten over de vooruitgang die Servië tijdens de onderhandelingen boekt, zulks in het bijzonder bij het presenteren van ontwerpen van gemeenschappelijk standpunt van de EU. De Raad zal met die evaluatie rekening houden wanneer hij besluit tot verdere stappen in verband met de onderhandelingen over het betrokken hoofdstuk. Naast de informatie die de EU met het oog op de onderhandelingen over elk hoofdstuk kan vragen en die Servië aan de conferentie moet verstrekken, zal Servië verzocht worden op gezette tijden gedetailleerde schriftelijke informatie te blijven bezorgen over de vooruitgang die bij de aanpassing aan en de implementatie van het acquis wordt geboekt, ook na de voorlopige afsluiting van een hoofdstuk. De Commissie kan aanbevelen dat de onderhandelingen over voorlopig afgesloten hoofdstukken opnieuw worden geopend, met name wanneer Servië belangrijke ijkpunten niet heeft bereikt of zijn toezeggingen niet heeft uitgevoerd.

PROCEDURE VOOR EN ORGANISATIE VAN DE ONDERHANDELINGEN

1. Voorzitterschap

Gezien de praktijk van bilaterale onderhandelingen waarbij twee delegaties elk door een voorzitter worden geleid, doet het vraagstuk van de instelling van een voorzitterschap van de conferentie zich niet voor.

De praktische functie van voorzitter van de zitting zal worden uitgeoefend door de voorzitter van de delegatie van de Unie, in zijn hoedanigheid van voorzitter van de ontvangende delegatie.

2. Vergaderfrequentie op ministerieel niveau en op het niveau van de plaatsvervangers - oprichting van werkgroepen

Er wordt uitgegaan van minimaal één zitting per halfjaar op ministers- en plaatsvervangers-niveau, met dien verstande dat deze frequentie zo nodig kan worden aangepast.

De onderhandelingen worden op het niveau van de ministers en de plaatsvervangers gecentraliseerd. Er zullen alleen werkgroepen worden opgericht indien daaraan op grond van de onderhandelingen een objectieve behoefte bestaat. Deze groepen functioneren onder toezicht van de plaatsvervangers, op basis van een nauwkeurig mandaat en volgens een welbepaald tijdschema.

3. Plaats van de vergaderingen

De vergaderingen worden gehouden te Brussel, doch in de maanden april, juni en oktober worden de ministeriële zittingen in Luxemburg gehouden.

4. Organisatie

(a) Secretariaat

Het secretariaat van de conferentie wordt, onder het gezag van de secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie of van diens vertegenwoordiger, waargenomen door een team dat is samengesteld uit functionarissen van het secretariaat-generaal van de Raad en functionarissen die door de Servische delegatie zijn aangewezen.

(b) Huishoudelijke kosten van de conferentie

Elke partij neemt de eigen reis- en verblijfkosten voor haar rekening, alsmede de bezoldiging van het personeel dat ter beschikking van het secretariaat wordt gesteld.

De huishoudelijke kosten van de conferentie (huur, kantoormeubilair en -toebehoren, telecommunicatie, tolken, vertaling, ten behoeve van de conferentie aangeworven hulppersoneel, enz.) worden door de Raad van de Europese Unie uit de kasmiddelen voorgeschoten.

Deze uitgaven worden in een speciale begrotingslijn in de begroting van de Raad opgenomen.

Elk jaar legt het secretariaat-generaal van de Raad, in voorkomend geval, een beheersrekening met betrekking tot de huishoudelijke kosten aan de conferentie voor. Deze kosten worden op een in gemeenschappelijk overleg te bepalen wijze over de deelnemers omgeslagen.

(c) Opstelling van de zittingsdocumenten

Afgezien van andere, bijzondere documenten waarvan de opstelling aan het secretariaat kan worden toevertrouwd, zijn de volgende voorzieningen getroffen, met dien verstande dat deze zo nodig in het licht van de ervaring kunnen worden aangepast.

d) Ministeriële zittingen

Na elke zitting wordt een overzicht van de conclusies opgesteld, dat door de plaatsvervangers op basis van een door het secretariaat opgesteld ontwerp wordt bijgewerkt en ter formele goedkeuring aan de volgende ministeriële zitting wordt voorgelegd.

e) Vergaderingen op het niveau van de plaatsvervangers

- Opstelling van een overzicht van de conclusies na elke vergadering.
- Opstelling van verslagen voor de ministeriële zittingen, indien nodig, op basis van door het secretariaat van de conferentie opgestelde ontwerpen.

f) Groepen

- Opstelling van verslagen voor de plaatsvervangers op basis van door het secretariaat van de conferentie opgestelde ontwerpen.

VOORLOPIGE INDICATIEVE LIJST VAN HOOFDSTUKTITELS

(N.B.: met deze lijst wordt niet vooruitgelopen op de besluiten die in een passend stadium van de onderhandelingen zullen worden genomen over de volgorde waarin de onderwerpen zullen worden behandeld.)

1. Vrij verkeer van goederen
2. Vrij verkeer van werknemers
3. Recht van vestiging en vrij verrichten van diensten
4. Vrij verkeer van kapitaal
5. Overheidsopdrachten
6. Vennootschapsrecht
7. Recht inzake intellectuele eigendom
8. Mededingingsbeleid
9. Financiële diensten
10. Informatiemaatschappij en media
11. Landbouw en plattelandsontwikkeling
12. Voedselveiligheid, veterinair en fytosanitair beleid
13. Visserij
14. Vervoersbeleid
15. Energie
16. Belastingen
17. Economisch en monetair beleid
18. Statistiek
19. Sociaal beleid en werkgelegenheid
20. Ondernemings- en industriebeleid
21. Trans-Europese netwerken
22. Regionaal beleid en coördinatie van structuurinstrumenten

23. Rechterlijke macht en fundamentele rechten
 24. Recht, vrijheid en veiligheid
 25. Wetenschap en onderzoek
 26. Onderwijs en cultuur
 27. Milieu en klimaatverandering
 28. Consumentenbescherming en bescherming van de gezondheid
 29. Douane-unie
 30. Externe betrekkingen
 31. Buitenlands, veiligheids- en defensiebeleid
 32. Financiële controle
 33. Financiële en budgettaire bepalingen
 34. Instellingen
 35. Andere vraagstukken
-